

## The Septuagint, Apocrypha, Sirach, Chapter 9, Interlinear English - G.T. Emery.

1 Μὴ ζήλου γυναῖκα τοῦ κόλπου σου, μηδὲ διδάξης ἐπὶ σεαυτὸν  
Not let you be jealous a wife of the bosom of you, neither should you instruct upon yourself  
παιδεῖαν πονηράν.  
a lesson evil.

2 Μὴ δῶς γυναικὶ τὴν ψυχὴν σου ἐπιβῆναι αὐτὴν ἐπὶ τὴν ἰσχύν σου.  
Not should you give a wife the soul of you to set on her over the strength of you.

3 Μὴ ὑπάντα γυναικὶ ἐταιριζομένη, μήποτε ἐμπέσης εἰς τὰς παγίδας αὐτῆς.  
Not being under a woman of companionship, lest you should fall into the snares of her.

4 Μετὰ ψαλλούσης μὴ ἐνδελέχιζε, μήποτε ἀλῶς ἐν τοῖς ἐπιχειρήμασιν αὐτῆς.  
With a female singer not be involved, lest you should be taken by the attempts of her.

5 Παρθένον μὴ καταμάνθανε, μήποτε σκανδαλισθῆς ἐν τοῖς ἐπιτιμίοις αὐτῆς.  
A virgin not watch closely, lest you should be trapped by the cost of her.

6 Μὴ δῶς πόρναις τὴν ψυχὴν σου, ἵνα μὴ ἀπολέσης τὴν κληρονομίαν σου.  
Not should you give to prostitutes the soul of you, that not you should lose the inheritance of you.

7 Μὴ περιβλέπου ἐν ῥύμαις πόλεως, καὶ ἐν ταῖς ἐρήμοις αὐτῆς μὴ πλανῶ.  
Not let you look round about in streets of a city, and in the deserted places of it not leading astray.

8 Ἀπόστρεψον ὀφθαλμὸν ἀπὸ γυναικὸς εὐμόρφου, καὶ μὴ καταμάνθανε κάλλος  
Let you turn away eye from a woman of good figure, and not let you gaze upon beauty  
ἀλλότριον· ἐν κάλλει γυναικὸς πολλοὶ ἐπλανήθησαν, καὶ ἐκ τούτου φιλία ὡς πῦρ  
of another, by beauty of a woman many were caused to wander, and from of this love as fire  
ἀνακαίεται.  
kindles.

9 Μετὰ ὑπάνδρου γυναικὸς μὴ κάθου τὸ σύνολον, καὶ μὴ συμβολοκοπήσης μετ'  
With of another man wife not let you sit down the together, and not talk together with  
αὐτῆς ἐν οἴνῳ, μήποτε ἐκκλίνη ἡ ψυχὴ σου ἐπ' αὐτὴν, καὶ τῷ πνεύματί σου ὀλίσθησης  
her in wine, lest should incline the heart of you upon her, and the spirit of you should fall  
εἰς ἀπώλειαν.  
into destruction.

10 Μὴ ἐγκαταλίπης φίλον ἀρχαῖον, ὁ γὰρ πρόσφατος οὐκ ἔστιν ἕφιστος αὐτῷ·  
Not should you forsake a friend old, the for a recent one not is equal to him;

οἶνος νέος, φίλος νέος, ἐὰν παλαιωθῆ, μετ' εὐφροσύνης πίεσαι αὐτόν.  
wine new, friend new, if should be old, with pleasure you may take it.

11 Μὴ ζηλώσης δόξαν ἀμαρτωλοῦ, οὐ γὰρ οἶδας τί ἔσται ἡ καταστροφή  
Not should you strive after glory of a sinner, not for have you known what is the catastrophe  
αὐτοῦ.  
of him.

12 Μὴ εὐδοκήσης ἐν εὐδοκίᾳ ἀσεβῶν, μνήσθητι ὅτι ἕως ἄδου οὐ μὴ  
Not should take pleasure in delights of ungodly, let you remember that until Hades by no means  
δικαιωθῶσιν.  
will they go unpunished.

13 Μακρὰν ἀπέχε ἀπὸ ἀνθρώπου, ὃς ἔχει ἐξουσίαν τοῦ φονεῦειν, καὶ οὐ μὴ ὑποπτεύσης  
Far of let you keep from of man, whom has authority of the to kill, and by no means underestimate  
φόβον θανάτου· κὰν προσέλθης, μὴ πλημμελήσης, ἵνα μὴ ἀφέληται  
fear of death; and if you should come near, not should you find fault, that not he should take

## The Septuagint, Apocrypha, Sirach, Chapter 9, Interlinear English - G.T. Emery.

τὴν ζωὴν σου· ἐπίγνωθι ὅτι ἐν μέσῳ παγίδων διαβαίνεις, καὶ ἐπὶ ἐπάλξεων πόλεως  
the life of you; let you be aware that in midst of traps you stride, and upon of defences of a city  
περιπατεῖς.  
you are walking.

14 Κατὰ τὴν ἰσχὺν σου στόχασαι τοὺς πλησίον, καὶ μετὰ σοφῶν συμβουλεύου.  
According to the ability of you let you guess at the neighbour, and with wise consult.

15 Μετὰ συνετῶν ἔστω ὁ διαλογισμὸς σου, καὶ πᾶσα διήγησις σου ἐν νόμῳ ὑψίστου.  
With intelligent let be the discussion of you, and all statements of you in Law of Most High.

16 Ἄνδρες δίκαιοι ἔστωσαν σύνδειπνοὶ σου, καὶ ἐν φόβῳ Κυρίου ἔστω τὸ καύχημά σου.  
Men righteous let them be companions at table of you, and in fear of Lord let be the boasting of you.

17 Ἐν χειρὶ τεχνιτῶν ἔργον ἐπαινεσθήσεται, καὶ ὁ ἡγούμενος λαοῦ σοφὸς ἐν λόγῳ αὐτοῦ.  
By hand of craftsmen work shall be completed, and the ruler of people wise by speech of him.

18 Φοβερὸς ἐν πόλει αὐτοῦ ἀνὴρ γλωσσώδης, καὶ ὁ προπετὴς ἐν λόγῳ αὐτοῦ μισηθήσεται.  
A cause for fear in city of him a man gossiping, and the hasty in talk of him shall be hated.